

HARUN FAROCKI & ANTJE EHMANN MEN IN TROUBLE

18.11.18 > 11.01.19

Inauguración: domingo 18 de noviembre @ 12



En el transcurso de su larga y fructífera colaboración trabajando como autores utilizando técnicas como la edición y el montaje, Antje Ehmann y Harun Farocki, adoraban el cine. Con la exposición *Cinema like never before* (Fundación Generali, Viena, 2006; Akademie der Künste, Berlín, 2007), con la que quisieron crear un tercer espacio más allá del museo y del cine, llegaron a concebir el museo "como una sala de edición, un laboratorio para el cine", y en definitiva crearon "una exposición en la que las imágenes comentaban, transformaban y traducían a otras imágenes"¹. Y fue ya entonces, cuando Farocki y Ehmann empezaron a analizar los diversos arquetipos y patrones recurrentes en la historia del cine y examinaron las condiciones determinantes y de percepción del cine.

Men in trouble continúa con el deseo de pensar y trabajar con imágenes en movimiento a medida que éstas migran del cine a espacios galerísticos o museísticos. El motivo principal planteado en esta exposición es la representación de la crisis masculina en la (historia) del cine. Ehmann y Farocki diseccionan la lógica cinematográfica en obras como *Dubbing* (2006), donde se puede ver al problemático Robert de Niro (en la película *Taxi Driver*, de Martin Scorsese, 1976), representando su famosa escena frente al espejo en la que pronuncia las palabras "¿Hablas conmigo? "

En la instalación de seis canales *Feasting or Flying* (2008), Farocki y Ehmann dirigen su mirada hacia los suicidios de los protagonistas masculinos de películas como: Ferdinand en *Pierrot le fou*, Kurt Cobain en *Last Days*, Yukio en *Mishima: Una vida en cuatro capítulos*, o la del Dr. Karl Rothe de Peter Lorre, alias Dr. Neumeister, en *El hombre perdido*. Como observa Elisa Arca de manera perspicaz sobre esta obra: "Aunque la narrativa ocupa un papel importante, ambos autores no dejan espacio para el patetismo, ni para la identificación con los personajes, y menos aún, para la curiosidad sobre las motivaciones de los personajes o los horripilantes detalles de cómo cometieron sus respectivos suicidios. Toda la información está disponible para el espectador. Cuando las historias llegan a su fin, la pantalla se torna roja, como si fuera un videojuego. Hay algo extrañamente lúdico (y un poco retorcido) que va más allá de las trivialidades cinematográficas, en este dispositivo creado por Farocki y Ehmann, y que hace crecer la tensión del espectador quien a su vez se pregunta: ¿en qué pantalla tendrá lugar el próximo suicidio? Es difícil imaginar una forma de montaje que llegue a desmitificar el suicidio de forma más efectiva que ésta".²

De hecho *Feasting or Flying* (su traducción siendo algo así como *Dándose un banquete o volando*) alude a la siguiente afirmación: "Algunos diseccionan un pájaro para comérselo, y otros para descubrir cómo volar" - este trabajo no está impulsado por la necesidad de tener que identificar, sino por la necesidad de comprender (el cine), y la razón por la cual, a veces, nos hace volar".

Pasando al espacio mini-cine del sótano, nos encontramos de nuevo con el Dr. Neumeister en la ya mencionada película, que también aparece en la instalación *Feasting or Flying*, presentada en el espacio de la galería. En 1983 Harun Farocki y Felix Hoffmann decidieron investigar la vida y la carrera profesional de Peter Lorre para así realizar una película sobre el conocido actor y director de *El hombre perdido* (1951), que es la primera y única película que Lorre escribió, dirigió y protagonizó como actor principal. *The Double Face of Peter Lorre* (1984) de Farocki y Hoffmann no sólo es un maravilloso documental, sino que en el contexto de la exposición *Men in trouble* (Hombres en apuros), puede servir como un único caso de estudio de todos los hombres en apuros (en el cine) que el espectador encontrará en la exposición.

¹ Antje Ehmann, *Harun Farocki, Kino wie noch nie*. Verlag der Buchhandlung Walther König, Colonia, 2006. p. 17.

² Elisa Arca, *Mit Anderen Mitteln – By Other Means*. Desistfilm, 5 febrero, 2018: <http://desistfilm.com/mit-anderen-mitteln-by-other-means-by-harun-farocki/>

Obras de la exposición:**Fressen oder Fliegen | Feasting or Flying, 2008**

Instalación de seis canales de Antje Ehmann y Harun Farocki

Edición, idea, investigación: Antje Ehmann

Producida por HAU. Hebbel am Ufer, Berlín

Con el apoyo de Siemens Arts Programm, Hauptstadtkulturfonds, Berlín

6 Videos, (Mini-DV) b/n & col., sonido, total 24. min. (Loop)

Synchronisation | Dubbing, 2006

Instalación mono-canal

Idea y realización: Antje Ehmann y Harun Farocki

Investigación: Matthias Rajmann

Video, col., sonido, 3 min. (Loop)

Peter Lorre – Das doppelte Gesicht | The Double Face of Peter Lorre, 1985

Dirección, guión, comentario: Harun Farocki y Felix Hofmann

Cinematografía: Wolf-Dieter Fallert, Ingo Kratisch

Cámara animación: Ronny Tanner

Sonido: Klaus Klingler, Gerhadt Metz

Producción: Harun Farocki Filmproduction, Berlin-West para WDR, Colonia

16mm, col., b/w, 59 min.

Antje Ehmann (b.1968, Gelsenkirchen, Alemania) es comisaria, autora y artista residente en Berlín. Entre sus proyectos curatoriales más recientes se encuentra *Harun Farocki. What ought to be done. Life and work*, (con Eunhee Kim), Museo Nacional de Arte Moderno y Contemporáneo, Seúl, Corea del Sur, 2018, *Harun Farocki Retrospective* (directora artística, con Marius Babias, Berlín 2017, *By other Means* (con Carles Guerra), NBK, Berlín 2017, *Harun Farocki. Empatía* (con Carles Guerra), Fundació Antoni Tapies, Barcelona 2016, *Harun Farocki. What is at Stake* (con Carles Guerra), Institut Valencia d'Art Modern, Valencia 2016, *Labour in a Single Shot*, Bienal de Venecia, Venecia 2015 (y en muchas otras ciudades del mundo), *Harun Farocki. 4 films from 1967-1997. An Homage*, àngels barcelona 2014, *Harun Farocki. 22 films*, (con Stuart Comer y Kodwo Eshun), Tate Modern, Londres, 2009. Sus proyectos artísticos incluyen *How shall I name what I am missing?* (con Jan Ralske), Forum Expanded 2015, *War Tropes* (con Harun Farocki), Gorki Theater, Berlín 2011, *Feasting or Flying* (con Harun Farocki), Moderna Galerija Ljubljana, Ljubljana, 2009.

Como autora, sus publicaciones incluyen, *Harun Farocki, 10, 20, 30, 40. Fragment einer Autobiographie* (con Marius Babias), Berlín 2017, *Harun Farocki, Lo que está en juego* (con Carles Guerra), Institut Valencià d'Art Modern, 2016, *Harun Farocki, Another Kind of Empathy* (con Carles Guerra), Colonia 2016, *Serious Games. War – Media – Art* (con Ralf Beil), Ostfildern 2011, *Harun Farocki. Against What? Against Whom?* (con Kodwo Eshun), Colonia 2009, Amos Gitai. *News from Home* (con Katharina Fichtner & Anselm Franke), Colonia 2006, *Geschichte des Dokumentarischen Films in Deutschland, Vol. 2, Weimarer Republik* (con Jeanpaul Goergen & Klaus Kreimeier), Stuttgart 2005.

Harun Farocki (1944, Novy Jicin- Berlín, 2014). Harun Farocki fue cineasta, artista y teórico de los medios audiovisuales. Farocki estudió en la Deutsch Film-und Fernsehakademie Berlin (DFFB) de 1966 a 1968 y trabajó en películas y producciones de TV como autónomo. Farocki empezó su carrera en los años sesenta, un periodo de modernismo político y vanguardia radical. Tuvo reconocimiento internacional gracias a la portada que Cahiers du Cinema de 1975, que se tituló: *Who is Farocki?*. Desde que sus obras fueron introducidas principalmente en el área de habla alemana, se le empezó a conocer como 'El mejor cineasta alemán no reconocido'. El trabajo de Farocki trata un amplio espectro de soportes como son las películas, el vídeo, las instalaciones multimedia, entre otros. Sus obras son una constante conversación con las imágenes, con el *image-making*, y con las instituciones que producen dichas imágenes. Como él mismo dijo una vez: "Mis películas van en contra del cine y la televisión"; manteniendo así una postura crítica hacia todos los medios capaces de crear imágenes. Aunque la mayoría de sus obras se podrían encuadrar dentro de la categoría documental, Farocki cuestiona los modos convencionales de documentación objetiva.

Además de haber realizado de más de 100 producciones para televisión y cine, Farocki -como autor y editor de la revista *Filmkritik*, curador y profesor visitante en Berkeley, Harvard y Viena- ha transmitido sus reflexiones sobre la relación entre la sociedad, la política y el cine. Su enorme importancia para las artes visuales se refleja en las retrospectivas de sus películas en instituciones como el Centre Pompidou/París, el Institut Valencià d'Art Modern, la Fundació Tàpies/Barcelona y la Tate Modern/Londres, así como en exposiciones individuales en MUMOK/Viena, Jeu de Paume/París, el Museum Ludwig/Colonia, la Kunsthaus/Bregenz y, más recientemente, en el MUAC/México y la Hamburger Bahnhof de Berlín. En 1997 y 2007 Farocki participó en la DOCUMENTA de Kassel, así como en la Bienal de Venecia (2013 y 2015). Su trabajo plantea una constante investigación sobre las condiciones de producción de la imagen audiovisual, los recursos visuales y narrativos, y los subtextos contenidos en la producción y distribución de imágenes en movimiento.

àngels barcelona-focuses on the debate of contemporary culture and art practices

Pep Agut | Lúia Coderch | Peter Downsbrough | Marcelo Expósito | Harun Farocki | Esther Ferrer | Joan Fontcuberta | Jeanno Gaussi | Ion Grigorescu

IM Heung-soon | Daniela Ortiz | Mabel Palacin | Tristan Perich | Jaime Pitarch | Jorge Ribalta | Pedro G. Romero | Mireia C. Saladrígues | Mireia Sallarès | Michael Snow

Richard T. Walker